

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen des VSE = Communications de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nationale und internationale Organisationen

---

## Organisations nationales et internationales

### UNIPEDE: Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft

Das Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft tagte am 20. November 1986 in Gent (Belgien) unter dem Vorsitz seines Präsidenten, Hrn. G. Castelli, Italien.

Die 16. Tagung des International Electric Research Exchange (IERE) wird im Mai 1988 in den USA stattfinden. Als zu behandelnde Themen sind die Diagnose und die Restlebensdauerabschätzung von Kraftwerken, die Anwendung neuer Materialien wie Keramiken, amorphem Stahl usw. sowie die Anwendung fortgeschrittener Elektronik in Kraftwerken vorgesehen. Als weitere Themen kämen aus europäischer Sicht die Erhöhung der Wirkungsgrade fossiler Kraftwerke, die Entwicklung optimaler Kleinkraftwerke und die Lastfolgeoptimierung in Frage. Die Koordinationsgruppe für Atmosphärenforschung wird sich auf die Behandlung der Stickoxide konzentrieren, da die Frage des Kohlendioxids ausserhalb der Elektrizitätswirtschaft schon intensiv behandelt wird. Die ad hoc-Koordinationsgruppe, die mathematische Modelle für Gebäude- und Heizsysteme bearbeitet, stellte fest, dass etliche solche Rechenmodelle existieren und will zukünftig versuchen, diese mit der Wirklichkeit zu vergleichen. Die IERE-Arbeitsgruppe, die sich mit der biologischen Beeinflussung durch elektrische und magnetische Felder befasst, analysierte eine Vielzahl von Studien; sie wird sich mit diesem Aufgabenkreis weiter befassen. Dr. F. Schwab

### UNIPEDE: Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique

Le Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique s'est réuni le 20 novembre 1986 à Gand (Belgique) sous la présidence de M. G. Castelli, Italie.

Le 16<sup>e</sup> congrès de l'International Electric Research Exchange (IERE) aura lieu en mai 1988 aux Etats-Unis. Les thèmes suivants sont prévus: le diagnostic et l'estimation de la durée de vie résiduelle des centrales, l'utilisation de nouveaux matériaux tels que les céramiques, l'acier amorphe, etc. ainsi que l'application d'une électronique poussée dans les centrales. Il est probable, dans l'optique européenne, que d'autres thèmes comme la hausse du rendement des centrales fonctionnant aux combustibles fossiles, le développement des petites centrales et l'optimisation des courbes de charges seront aussi traités. Le Groupe de coordination de la recherche atmosphérique se concentrera sur le traitement des oxydes nitriques, le problème du gaz carbonique étant déjà étudié de manière exhaustive hors du cadre de l'économie électrique. Le groupe de coordination ad-hoc qui examine les modèles mathématiques pour les systèmes de bâtiments et de chauffage a constaté qu'il existe déjà plusieurs de ces modèles de calcul. Il cherchera à l'avenir à les comparer avec les faits réels. Le Groupe de travail de l'IERE chargé d'approfondir l'influence biologique exercée par des champs électriques et magnétiques a déjà analysé un grand nombre d'études et va poursuivre sa tâche. F. Schwab, Atel

---

## Verbandsmitteilungen des VSE

---

## Communications de l'UCS

### Meisterprüfungen VSEI/VSE

Die 247. Meisterprüfung für Elektroinstallateure vom 25. bis 28. November 1986 in Luzern haben folgende Kandidaten bestanden:

*Chevallier André*, 2800 Delémont  
*Constantin Gérard*, 1961 Arbaz  
*Dietliker Heinz*, 8606 Greifensee  
*Domon Joël*, 1030 Bussigny  
*Fritschi Josef*, 8737 Gommiswald  
*Guarda Hanspeter*, 4323 Wallbach  
*Güntensperger Bruno*, 5313 Klingnau  
*Jeanneret Rémy*, 1226 Thônex  
*Loth Marc-André*, 1012 Lausanne  
*Lusti Hansjürg*, 9125 Brunnadern

### Examens de maîtrise USIE/UCS

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen de maîtrise pour installateurs-électriciens N° 247 du 25 au 28 novembre 1986 à Lucerne:

*Markstaller Hugo*, 8620 Wetzikon  
*Niederhäuser Walter*, 8775 Luchsingen  
*Pfenninger Daniel*, 6006 Luzern  
*Pfund Paul*, 8215 Hallau  
*Schreiber Lukas*, 5000 Aarau  
*Schumacher Peter*, 8880 Walenstadt  
*Vögeli Hansruedi*, 8153 Rümlang  
*Weber Max*, 8134 Adliswil  
*Willisch Marcel*, 3922 Stalden  
*Zwingli Rolf*, 8853 Lachen

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.  
*Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.  
*Commission des examens de maîtrise USIE/UCS*

---

## Meisterprüfungen VSEI/VSE

Die 248. Meisterprüfung für Elektroinstallateure vom 2. bis 5. Dezember 1986 in Luzern haben folgende Kandidaten bestanden:

---

*Ammon Max*, 3177 Laupen  
*Bauer Thomas*, 8266 Steckborn  
*Collin Heinz*, 5268 Eiken  
*Dittli Paul*, 8045 Zürich  
*Dutli Matthias*, 8037 Zürich  
*Eng Urs*, 8600 Dübendorf  
*Hafner Hanspeter*, 5036 Oberentfelden  
*Hauri Theo*, 8332 Russikon  
*Holinger Heini*, 4417 Ziefen  
*Imbach Georg*, 6206 Neuenkirch  
*Kalberer Urs*, 8730 Uznach  
*Kämpfen Stephan*, 8630 Rüti

---

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.  
*Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

## Examens de maîtrise USIE/UCS

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen de maîtrise pour installateurs-électriciens N° 248 du 2 au 5 décembre 1986 à Lucerne:

---

*Kleiner Jörg*, 5430 Wettingen  
*Kubli Felix*, 8820 Wädenswil  
*Moser Marcel*, 5620 Bremgarten  
*Neuhaus Heinz*, 5416 Kirchdorf  
*Pfister Walter*, 2540 Grenchen  
*Renggli Fritz*, 6162 Entlebuch  
*Schär Urs*, 4537 Wiedlisbach  
*Steier Bartholome*, 7451 Savognin  
*Stofer Thomas*, 6204 Sempach  
*Waeber René*, 3178 Böisingen  
*Zürcher Markus*, 3018 Bern

---

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.  
*Commission des examens de maîtrise USIE/UCS*

## Meisterprüfung

Die nächsten Meisterprüfungen für Elektroinstallateure finden im Herbst 1987 statt. Für die Prüfungen gelten das Meisterprüfungsreglement vom 1. September 1969 sowie die Nachträge vom 17. Mai 1983 und 7. Januar 1986.

Die Prüfungsgebühr beträgt Fr. 700.- plus Materialkostenanteil gemäss Art. 17.

*Es wollen sich nur Kandidaten anmelden, die auch wirklich an den Prüfungen teilzunehmen wünschen* und die Praxis gemäss Meisterprüfungsreglement Art. 11c erfüllen. Anmeldungen für spätere Prüfungen können nicht entgegengenommen werden.

Die *definitive Einladung gilt als verbindlich*. Bei Abmeldungen nach diesem Zeitpunkt wird in jedem Fall eine Umtriebsentschädigung erhoben.

Anmeldeformulare und Reglemente werden auf Wunsch vom Zentralsekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), Postfach 428, 8021 Zürich, Telefon 01/44 07 12, zugestellt.

Die Anmeldung hat in der Zeit vom 1. bis 15. April 1987 an die obenerwähnte Adresse zu erfolgen, unter Beilage folgender Unterlagen:

- 1 Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)
- 1 Lebenslauf (datiert und unterzeichnet)
- 1 Leumundszeugnis neueren Datums
- 1 Lehrabschlusszeugnis  
*sämtliche Arbeitsausweise*  
eventuell Diplome.

*Mangelhafte oder verspätet eingehende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.*

Anfragen betreffend die Einteilung bitten wir zu unterlassen; die Interessenten werden von uns etwa 1 Monat nach Ablauf der Anmeldefrist benachrichtigt. *Meisterprüfungskommission VSEI/VSE*

## Examens de maîtrise

Les prochains examens de maîtrise pour installateurs-électriciens auront lieu en automne 1987. Ils se conforment au règlement des examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien du 1<sup>er</sup> septembre 1969 y inclus les suppléments du 17 mai 1983 et du 7 janvier 1986.

La taxe d'examen est de frs 700.- plus une participation aux frais du matériel selon l'art. 17 du règlement des examens de maîtrise.

*Nous prions les intéressés de s'inscrire uniquement s'ils ont effectivement l'intention de participer à ces examens* et s'ils remplissent les conditions d'admission selon le règlement des examens de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien, art. 11c. L'inscription concerne uniquement les examens de l'automne 1987 et ne peut être prise en considération pour des examens ultérieurs.

La *convocation aux examens est définitive*. En cas de désistement, une participation aux frais est perçue.

Les formules d'inscription et les règlements des examens de maîtrise sont envoyés sur demande par l'USIE, Secrétariat central, case postale 428, 8021 Zurich, téléphone 01/44 07 12.

Le délai d'inscription court du 1<sup>er</sup> au 15 avril 1987. Les inscriptions sont à adresser à l'USIE (voir plus haut) et doivent être accompagnées des pièces suivantes:

- 1 formule d'inscription dûment remplie
- 1 curriculum vitae, daté et signé
- 1 certificat de bonne vie et mœurs récent
- 1 certificat de capacité  
*toutes les attestations de travail*  
éventuellement diplômes.

*Des inscriptions incomplètes ou arrivant trop tard ne pourront être prises en considération.*

Nous prions les candidats de s'abstenir de demandes téléphoniques concernant leur admission à l'examen; ils en seront informés par notre secrétariat un mois environ après expiration du délai d'inscription. *Commission des examens de maîtrise USIE/UCS*

## Stellenbörse Netzelektriker / Bourse aux emplois pour électriciens de réseau

(Kontaktpersonen in Klammern / Personne à contacter entre parenthèses)

### Offene Stellen / Emplois vacants

- Ref.-Nr. 2060 Bernische Kraftwerke AG, Bern: Zwei Netzelektriker für Freileitungs-, Kabel- und Stationsbau (Betriebsleitung Spiez, Tel. 033/55 61 11)
- Ref.-Nr. 2061 Bernische Kraftwerke AG, Bern: Ein Monteur Netzbau für Freileitungs-, Stations- und Kabelbau (Betriebsleitung Bern, Tel. 031/40 51 11)
- Ref.-Nr. 2062 Bernische Kraftwerke AG, Bern: Ein Netzelektriker für Freileitungs-, Stations- und Kabelbau (Betriebsleitung Delsberg, Tel. 066/22 14 44)
- Ref.-Nr. 2063 Service de l'électricité, Pully: Un électricien de réseau pour construction, entretien et dépannage de réseau BT (M. F. Steinmann, tél. 021/28 33 11)
- Ref.-Nr. 2064 Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, Ilanz: Ein Netzelektriker oder Kabelmonteur (Hr. Dir. H. Herger, Tel. 086/2 26 26)
- Ref.-Nr. 2065 Elektrizitätswerk Opfikon: Ein Mitarbeiter für Elektrizitätswerk Opfikon in Glattbrugg (Hr. A. Weiss, Tel. 01/829 82 50)
- Ref.-Nr. 2066 Elektra Gams, Gams: Ein Netzelektriker für die Ausführung von Verkabelungen, Anschlüssen und Netzunterhalt (Hr. K. Kaiser, Betriebsleiter, Tel. 085/7 12 31)
- Ref.-Nr. 2067 Elektrizitätswerk Küsnacht: Ein Netzelektriker mit Erfahrung im Kabel- und Freileitungsbau (Hr. Max Donner, Tel. 01/910 41 41/323)
- Ref.-Nr. 2068 Elektrizitätswerk Triengen: Je ein Lehrling für Netzelektriker und Elektromonteur auf Sommer 1987 (Hr. K. Fischer, Tel. 045/74 19 85)

## Öffentlichkeitsarbeit Relations publiques

### Gebäckmodel

Wie in den vergangenen Jahren haben die CKW auch 1986 im Schaufenster des Kreis- und Monatsmagazins Emmenbrücke an der Gerliswilstrasse eine kleine Sonderschau gestaltet. Sie setzen damit ihre Tradition fort, während der Weihnachtszeit nicht über Strom und dessen vielfältige Anwendung zu informieren, sondern die Passanten mit einem der Jahreszeit angepassten Thema zu erfreuen.

1986 konnten dank der Mithilfe der Bäcker- und Konditorenfachschule Richemont, Luzern, Gebäckmodelle ausgestellt werden. Mit diesen alten und sehr schönen Holzformen wird auch heute noch Festtagsgebäck hergestellt, zum Beispiel Änisbrötli, Lebkuchen, Türgel («Zürcher Honigkuchen»). Grossfotos weihnachtlicher Modelldesigne, ein Appenzeller «Chlauszüüg» und eine Puppenbackstube aus Grossmutterns Zeit rundeten diese Schau ab.

W. Schawalder, CKW



### Moules à biscuits

Comme les années précédentes, les Forces motrices de la Suisse centrale (CKW) ont aussi présenté en 1986 une petite exposition spéciale dans la vitrine de leur magasin situé à la Gerwilstrasse. Elles ont ainsi maintenu leur tradition consistant à ne pas informer sur l'électricité et ses applications durant la période de Noël, mais à rejouir les passants avec un thème approprié à ce moment de l'année.

Les CKW ont pu, grâce à la collaboration de l'Ecole professionnelle des boulangers et pâtisseries Richemont de Lucerne, exposer en 1986 des moules à biscuits. Ces très beaux moules anciens en bois permettent aujourd'hui encore de préparer des biscuits de fête tels que, par exemple des galettes à l'anis, des pains d'épice, des «tuiles» (gâteau zurichois au miel). De grandes photos avec des sujets de Noël, un «Chlauszüüg» (cortège des démons de l'hiver) appenzellois et un fournil de poupées de l'époque de grand-mère complétaient l'exposition.

W. Schawalder, CKW